Č. j.: S 127/01-152/3075/01-Po V Brně dne 26. 7. 2001

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže ve správním řízení zahájeném z vlastního podnětu podle § 57 odst. 1 zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb. a zákona č. 142/2001 Sb., v návaznosti na § 18 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění zákona č. 29/2000 Sb. a zákona č. 227/2000 Sb., ve věci přezkoumávání rozhodnutí a dalších úkonů zadavatele – Všeobecné zdravotní pojišťovny České republiky, do 30. 6. 2001 se sídlem Praha 2, Karlovo náměstí 8, PSČ 128 00, od 1. 7. 2001 se sídlem Praha 3, Orlická 4, PSČ 130 00, za niž jedná ředitelka Ing. Jiřina Musílková – učiněných v průběhu zadávání veřejné zakázky „dodávka a montáž kompletního telefonního systému OP VZP Brno-město“ zadávané podle § 49 odst. 1 zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb. a zákona č. 39/2001 Sb., výzvou ze dne 5. 3. 2001, vydává toto rozhodnutí:

Podle ustanovení § 59 písm. a) zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb. a zákona č. 142/2001 Sb., **se ruší zadání** veřejné zakázky „dodávka a montáž kompletního telefonního systému OP VZP Brno-město“.

O d ů v o d n ě n í

Zadavatel – Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky, do 30. 6. 2001 se sídlem Praha 2, Karlovo náměstí 8, PSČ 128 00, od 1. 7. 2001 se sídlem Praha 3, Orlická 4, PSČ 130 00, za niž jedná ředitelka Ing. Jiřina Musílková (dále jen „zadavatel“) – dopisy ze dne 5. 3. 2001 vyzval podle § 49 odst. 1 zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb. a zákona č. 39/2001 Sb. (dále jen „zákon“), šest zájemců o veřejnou zakázku k předložení nabídky na veřejnou zakázku „dodávka a montáž kompletního telefonního systému OP VZP Brno-město“ (dále jen „výzva“).

Zadavatel obdržel nabídky od pěti uchazečů:

- Ericsson Business Systems spol. s r. o., se sídlem Praha 4, U Michelské školy 398, PSČ 140 00, IČO 26183684, za niž jednají jednatelé Ing. Jiří Turek a Mag. Dr. Josef Leimgruber (dále jen „Ericsson“),

- GiTy, a. s., se sídlem Brno, Mariánské náměstí 1, PSČ 617 00 (dále jen „Gity“),
- HEWLETT-PACKARD s. r. o., se sídlem Praha 4, Vyskočilova 1/1410, PSČ 140 21 (dále jen „Hewlett-Packard“),
- Avaya Czech Republic s. r. o., se sídlem Praha 8, Pobřežní 46, PSČ 186 00 (dále jen „Avaya“),
- Siemens s. r. o., se sídlem Praha 6, Evropská 33a, PSČ 160 00 (dále jen „Siemens“).

Uchazeče Ericsson zadavatel vyloučil z další účasti na zadávání veřejné zakázky.

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „orgán dohledu“) obdržel od uchazeče Ericsson návrh na přezkoumání rozhodnutí zadavatele o námitkách proti jeho rozhodnutí o vyloučení uvedeného uchazeče z další účasti na veřejné zakázce „dodávka a montáž kompletního telefonního systému OP VZP Brno-město“. Na základě tohoto návrhu je u orgánu dohledu vedeno samostatné správní řízení (S 95/01-152, rozhodnutí ze dne 4. 7. 2001 dosud nenabylo právní moci).

Orgán dohledu prostudoval dokumentaci o zadání veřejné zakázky „dodávka a montáž kompletního telefonního systému OP VZP Brno-město“ v celém rozsahu a vzhledem k tomu, že získal pochybnosti o správnosti úkonů učiněných zadavatelem v průběhu zadávání uvedené veřejné zakázky, zahájil toto správní řízení z úřední povinnosti.

Účastníkem řízení je podle § 58 zákona č. 199/1994 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění zákona č. 148/1996 Sb., zákona č. 93/1998 Sb., zákona č. 28/2000 Sb., zákona č. 256/2000 Sb., zákona č. 39/2001 Sb. a zákona č. 142/2001 Sb., zadavatel.

Zahájení správního řízení orgán dohledu oznámil zadavateli dopisem S 127/01--152/2650/01-Po ze dne 26. 6. 2001. V uvedeném dopise orgán dohledu informoval účastníka řízení o skutečnostech, které do té doby zjistil, a zároveň mu poskytl možnost vyjádřit se k podkladům pro rozhodnutí i ke způsobu jejich zjištění, popř. navrhnout doplnění šetření (§ 33 odst. 2 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), ve znění zákona č. 29/2000 Sb. a zákona č. 227/2000 Sb.).

Dopisem ze dne 10. 7. 2001 zadavatel orgánu dohledu sdělil, že dosud nerozhodl o výběru nejvhodnější nabídky a rovněž uvedl, že nepřipustil „variantní řešení dodávky ani jejich části a tuto možnost ani neprojednával v komisích“.

Po přezkoumání dokumentace o zadání předmětné veřejné zakázky orgán dohledu uvádí k případu následující rozhodné skutečnosti.

Předmět veřejné zakázky byl ve výzvě vymezen takto: „dodávka homologovaného plně digitálního systému telefonní ústředny do objektu VZP ČR OP Brno-město. Součástí nabídky jsou telefonní ústředna, koncové telefonní přístroje, GSM brány, montáž včetně připojení telefonních přístrojů, GSM bran na vnitřní rozvody strukturované kabelážní a telefonní sítě a připojení telefonní ústředny na veřejnou telefonní síť, koordinace prací a dodávek s dotčetnými dodavateli stavebních prací a silnoproudých a slaboproudých rozvodů, <u>pozáruční servis</u>, <u>dodávky náhradních dílů</u> a dále i veškeré práce, dodávky a činnosti, které musí vybraný dodavatel provést a zajistit k předání plně funkčního díla bez vad v rozsahu dle zadávací dokumentace – technického popisu a souvisejících činností…“.

V čl. 2) výzvy („Doba a místo plnění veřejné zakázky“) zadavatel stanovil, že předpokládaný termín zahájení realizace je 04/2001, dokončení realizace 06/2001, dodávky telefonních přístrojů 07/2001.

V čl. 5) zadavatel stanovil požadavky na jednotný způsob zpracování nabídkové ceny. Mj. uvedl, že „celková cena musí obsahovat veškeré náklady nutné k realizaci dle zadávací dokumentace a podmínek této poptávky. Součástí ceny díla musí být veškeré práce, dodávky a činnosti, které musí vybraný dodavatel provést a zajistit k předání plně funkčního díla bez vad, v rozsahu dle technického popisu.“ Zadavatel rovněž stanovil, že celkové ceny budou zapsány do tabulky uvedené v příloze č. 8, ze které vyplývá, že uchazeči měli vyplnil celkovou cenu bez DPH, DPH a celkovou cenu včetně DPH, a to v členění pro telefonní ústřednu a pro koncové stanice. Zadavatel rovněž požadoval (čl. 6) písm. b) výzvy), aby uchazeči předložili vyplněné tabulky tvořící přílohu 4, 5 a 7 výzvy.

Příloha č. 4 obsahuje tabulku pro „sestavení nabídkové ceny – telefonní ústředna“, která je rozdělena do těchto položek: a) vlastní telefonní systém, b) dostupnost spojovacího pole, maximální počet hovorů, c) montáž, instalace, zprovoznění, d) školení pro administraci systému, e) systém hlasové služby, f) tarifikace rozúčtování hovorů, g) záložní zdroj, h) GSM brány.

Příloha č. 5 obsahuje tabulku pro „sestavení nabídkové ceny – koncové tel. stanice“, které je rozdělena do těchto položek: a) analogové telefonní přístroje, b) digitální telefonní přístroje – standart, c) digitální telefonní přístroje – komfort, d) digitální telefonní přístroje – komfort, e) digitální telefonní přístroje – příslušenství, f) montáž, instalace, zprovoznění.

Příloha č. 7 obsahuje součtovou tabulku pro „sestavení nabídkové ceny“, která je rozdělena do položek: I. telefonní ústředna, II. koncové telefonní stanice. Součástí tabulky je rovněž položka „celkem nabídka“ charakterizovaná jako „celková cena za kompletní telefonní systém“.

Zadavatel v čl. 4) b) stanovil, že součástí nabídky musí být návrh smlouvy o dílo.

V čl. 4) d) 11. zadavatel požadoval, aby součástí nabídky byl návrh smlouvy na zajištění služeb pozáručního servisu na desetileté období včetně vzorce pro eventuální úpravy cen. Cenu pozáručního servisu měli uchazeči uvést samostatně v rozložení: cena dopravného, hodinová sazba, ceny komponent.

V čl. 7) výzvy zadavatel stanovil, že nabídky budou hodnoceny v souladu s § 6 odst. 2 dle níže uvedených kritérií v sestupném pořadí:

a) Soulad řešení s technickým popisem (příloha č. 1) a touto výzvou
b) Způsob řešení kompletního telefonního systému a vyváženost jednotlivých částí
c) Nabídkové ceny (dle přílohy č. 8)
d) Uchazeč je výhradním zástupcem výrobce zařízení, jeho autorizovaným distributorem, nebo výrobcem zařízení, které montuje (dle bodu 7) f))
e) Protokoly o certifikaci zařízení dle ISO 9000, event. ekvivalentními protokoly a certifikáty k montáži (dle bodu 4) g))
f) Záruční a pozáruční podmínky (dle bodu 4) d) 4. a 4) d) 7.)
g) Cena záruční a pozáruční technické podpory (dle 4) d)4. a 4) d) 7.)
h) Realizované významné zakázky uskutečněné uchazečem v posledních letech a další předpoklady uchazeče (dle 4) c))

i) Návrh smlouvy o dílo (dle bodu 4 b))
j) Doba plnění (dle bodu 2))
k) Místní a časová dostupnost servisu (dle bodu 4) d)).

V čl. 15) písm. c) výzvy zadavatele uvedl, že „nepřipouští uvádět do nabídky variantní řešení dodávky“.

Po zjištění výše uvedených skutečností se orgán dohledu zabýval jejich posouzením ve vzájemných souvislostech i posouzením jejich souladu se zákonem.

Z čl. 1) výzvy vyplývá, že předmětem veřejné zakázky nebylo pouze dodání systému telefonní ústředny, koncových telefonních přístrojů, GSM brány a služby související s montáží a zhotovením plně funkčního díla bez vad, nýbrž i pozáruční servis a dodávky náhradních dílů. Tuto skutečnost však zadavatel nezohlednil ve všech částech výzvy.

V čl. 5) označeném jako „Požadavky na jednotný způsob zpracování nabídkové ceny a platební podmínky“ zadavatel mj. stanovil, že „celková cena musí obsahovat veškeré náklady nutné k realizaci dle zadávací dokumentace a podmínek této poptávky“. Ve stejném článku však zadavatel uvedl, že „celkové ceny budou zapsány do tabulky uvedené v příloze č. 8“. Orgán dohledu zjistil, že do této tabulky označené jako „Tabulka hlavních údajů nabídky“ je možné doplnit – pokud jde o cenu – pouze informace týkající se ceny telefonní ústředny a koncových telefonních stanic (v členění celková cena bez DPH, DPH a celková cena včetně DPH), nikoliv však informace týkající se pozáručního servisu a náhradních dílů.

Z výše uvedených skutečností vyplývá, že požadavky zadavatele stanovené v čl. 5) jsou ve vzájemném rozporu, když zadavatel definuje celkovou cenu jako cenu obsahující „veškeré náklady nutné k realizaci podle zadávací dokumentace a podmínek této poptávky“ (tj. včetně pozáručního servisu a dodávek náhradních dílů, které jsou rovněž předmětem plnění šetřené veřejné zakázky), zároveň však požaduje vyplnění tabulky, podle které je „celková cena“ tvořena pouze cenou telefonní ústředny a koncových telefonních stanic.

V čl. 6) písm. b) výzvy zadavatel požadoval, aby uchazeči předložili vyplněné tabulky tvořící přílohu 4, 5 a 7 výzvy, označené takto (obsah tabulek uveden na str. 3 tohoto rozhodnutí):
- „tabulka sestavení nabídkové ceny – telefonní ústředna“ (příloha č. 4),
- „tabulka sestavení nabídkové ceny – koncové tel. stanice“ (příloha č. 5),
- „tabulka sestavení nabídkové ceny – součtová tabulka“ (příloha č. 7), která obsahuje pouze informace týkající se telefonní ústředny a koncových stanic.

Podle § 2 písm. h) zákona se nabídkovou cenou rozumí cena, kterou uchazeč navrhuje zadavateli za splnění veřejné zakázky ve své nabídce, tzn. že se jedná o cenu, za kterou bude veřejná zakázka splněna v celém svém rozsahu.

Z výše uvedených skutečností je zřejmé, že údaje, které měli uchazeči uvést v tabulkách tvořících přílohu č. 4, 5, 7 a 8, nejsou nabídkovou cenou ve smyslu zákona. Tato skutečnost vyplývá i z faktu, že v čl. 4) d) bod 12. výzvy zadavatel stanovil, že uchazeči v nabídce uvedou cenu pozáručního servisu samostatně v rozložení: cena dopravného, hodinová sazba, ceny komponent. Informace o tom, jakým způsobem mají uchazeči zahrnout do nabídkové ceny cenu náhradních dílů, jejichž dodávka je rovněž předmětem šetřené veřejné zakázky, zadavatel ve výzvě neuvedl vůbec.

Zadavatel ve výzvě uvedl rovněž rozporné informace týkající se doby plnění veřejné zakázky. V čl. 2) výzvy označeném jako „Doba a místo plnění veřejné zakázky“ stanovil, že předpokládaný termín zahájení realizace je 04/2001, termín dokončení realizace 06/2001 a termín dodávky telefonních přístrojů 07/2001. V čl. 4) d) bod 11. výzvy však zadavatel požadoval, aby součástí nabídky byl návrh smlouvy na zajištění služeb pozáručního servisu „na 10-ti leté období“.

Orgán dohledu rovněž prostudoval nabídky uchazečů a zjišťoval, jakým způsobem reagovali na podmínky zadání šetřené veřejné zakázky, týkající se stanovení ceny.

Uchazeč Siemens ve své nabídce doložil tabulku vyplněnou dle přílohy č. 8 výzvy.

Součástí nabídky uchazeče Siemens (části 4) je rovněž dokument, ve kterém je uvedeno, že cena pozáručního servisu je stanovena hodinovou sazbou a pohybuje se dle složitosti zásahu a požadovaných činností od 100,-- Kč do 1 280,-- Kč.

Součástí nabídky je také návrh smlouvy „č. W …. o údržba komunikačního zařízení Hicom 300E“, ze které vyplývá, že uchazeč se zavazuje provádět údržbu, jejíž rozsah „je určen (alternativně) standardním balíkem servisních služeb“, který však v návrhu smlouvy vymezen není, jeho cena také ne. V návrhu smlouvy je dále uvedeno, že ke standardnímu balíku služeb bude zhotovitel za zvláštní paušální příplatky poskytovat nadstandardní servisní služby, a to za paušální poplatek, jehož výše záleží na druhu služby. Výše poplatku v návrhu smlouvy uvedena není.

Pozáruční servis a jeho případná cena je tedy v nabídce uchazeče Siemens řešen různými způsoby, ačkoliv zadavatel ve výzvě vyloučil možnost variantního řešení.

Nabídková cena ve smyslu § 2 písm. h) zákona v nabídce uvedena není.

Uchazeč Avaya ve své nabídce doložil zadavatelem požadované vyplněné tabulky.

Součástí nabídky uchazeče je rovněž návrh „servisní smlouvy“, ve které je uvedeno, že cena servisu (měsíčně) činí 6 716,-- Kč. Nabídka však obsahuje i dokument označený jako „AD 4D ZÁLEŽITOSTI TÝKAJÍCÍ SE ZÁRUČNÍHO A POZÁRUČNIHO SERVISU“, kde je v bodu 12. uvedeno, že „cena základního pozáručního servisu je v případě uzavření servisní smlouvy tvořena paušálním poplatkem v dohodnuté výši, který koresponduje s hodnotou servisovaného zařízení. Opravy na místě jsou hrazeny dle v dané době platného ceníku služeb a prací, ve kterém jsou uvedeny hodinové sazby a ceny dopravného.“

Nabídková cena ve smyslu § 2 písm. h) zákona v nabídce uvedena není.

Uchazeč Hewlett-Packard ve své nabídce doložil zadavatelem požadované vyplněné tabulky.

Na str. 12 nabídky (bod 3.2. Pozáruční servis) uchazeč uvedl, že „vzhledem k poskytnutí doživotní záruky na CISCO Systém produkty v rámci technické podpory HP jsou podmínky a rozsah technické podpory po cenou dobu poskytování závislé pouze na dohodnutém rozsahu podpory. Standardně je smlouva o technické podpoře uzavírána na jeden rok s následným prodloužením.“ Na str. 26 (bod 7.7. Ceny pozáručního servisu) uchazeč dále uvedl, že „ceny pozáručního servisu jsou závislé na požadovaném pokrytí technické podpory v daném roce. Cena je závislá na celkové cena dodaného řešení. Cena v sobě zahrnuje práci technika včetně dopravy. Cena náhradních dílů je pokryta poplatkem za doživotní záruku u společnosti CISCO Systems. • 5,5 % z ceny řešení bez DPH při pokrytí pondělí – pátek v pracovní dobu s rekcí do 4 hodin od nahlášení • 8 % z ceny řešení bez DPH při pokrytí pondělí – neděle 24 hodin denně s rekcí do 4 hodin od nahlášení • 12 % z ceny řešení bez

DPH při pokrytí pondělí – neděle 24 hodin denně se zaručenou dobou opravy do 6 hodin od nahlášení“.

Nabídková cena ve smyslu § 2 písm. h) zákona v nabídce uvedena není.

Uchazeč Gity ve své nabídce doložil zadavatelem požadované vyplněné tabulky.

Součástí nabídky je návrh smlouvy „o poskytování služeb, servisní a provozní podpoře“, kde je v bodu VI. („Cena a platební podmínky“) uvedeno, že cena za poskytované služby je stanovena hodinovou sazbou. Cena činí 1 200,-- Kč, avšak při odstranění závady omezující provoz a funkce systému o více jak 30 % do 24 hodin je stanovena zvýšená hodinová sazba 1 680,-- Kč. Cena dopravného je 8,50,-- Kč / km.

Na str. 49 nabídky je v bodu 12. („Cena záručního servisu“) uvedeno, že dopravné činí 8,50,-- Kč / km, hodinová sazba 1 200,-- Kč, ceny komponent dle aktuálně platného ceníku.

Nabídková cena ve smyslu § 2 písm. h) zákona v nabídce uvedena není.

Uchazeč Ericsson (vyloučen z další účasti na veřejné zakázce) ve své nabídce doložil zadavatelem požadované vyplněné tabulky.

Součástí nabídky jsou tři návrhy servisních smluv. V jedné z nich (úplný servis) je cena stanovena paušálně ve výši 7 895,-- Kč měsíčně. Ve druhé (úplný servis) je paušální cena stanovena ve výši 15 832,-- Kč měsíčně. Ve třetí smlouvě (zásahový servis) je paušální cena stanovena ve výši 1 800,-- Kč.

Nabídková cena ve smyslu § 2 písm. h) zákona v nabídce uvedena není.

Cílem zákona o zadávání veřejných zakázek je zajištění nejvyšší možné transparentnosti procesu zadávání veřejných zakázek a fair prostředí, což mj. znamená, že stanovení soutěžních podmínek musí být jednoznačné a srozumitelné (k tomu viz např. rozsudek Vrchního soudu v Olomouci č. 2A 4/2000). Po posouzení a prostudování výše uvedených skutečností orgán dohledu dospěl k závěru, že zadání šetřené veřejné zakázky tento požadavek nesplňuje, neboť obsahuje informace, které si vzájemně odporují, a používá pojmy (nabídková cena) v rozporu s jejich smyslem stanoveným zákonem. Zadání neposkytuje informace, ze kterých by bylo zřejmé, jak má vypadat nabídka, aby vyhověla zadání, a aby rovněž splnila požadavky stanovené zákonem. Tomu svědčí i chování uchazečů, když žádná z nabídek neobsahuje nabídkovou cenu, problematiku ceny servisní činnosti, případně dodávky náhradních dílů, každý z uchazečů řešil rozdílným způsobem (různá řešení paušálních poplatků, různě řešené hodinové sazby apod.) a všechny nabídky obsahovaly několik variant řešení této problematiky, ačkoliv zadavatel možnost variantního řešení ve výzvě vyloučil (čl. 15 písm. c) výzvy).

Výše uvedené nepřesnosti zadání se týkají rovněž zadavatelem stanoveného způsobu hodnocení nabídek. V čl. 7) zadavatel uvedl, že nabídky budou hodnoceny v souladu s § 6 odst. 2 zákona mj. dle těchto kritérií: „c) nabídkové ceny (dle přílohy č. 8)“.

Vzhledem k tomu, že nabídkovou cenou se dle zákona rozumí cena za splnění veřejné zakázky, a vzhledem k tomu, že příloha č. 8 obsahuje – pokud jde o ceny – pouze ceny telefonní ústředny a koncových telefonních stanic (nikoliv tedy nabídkovou cenu), je zřejmé, že znění kritéria „nabídkové ceny (dle přílohy č. 8)“ je nejasné, neboť není patrné, jak má vypadat nabídka, aby tomuto kritériu vyhověla, případně vyhověla nejlépe. Zajištění transparentnosti procesu zadávání veřejných zakázek a fair prostředí, je možné pouze při stanovení jednoznačných a srozumitelných podmínek (k tomu viz např. rozsudek Vrchního soudu v Olomouci č. 2A 4/2000). Předmětné kritérium tento požadavek nesplňuje. Orgán

dohledu proto dospěl k závěru, že stanovením předmětného kritéria zadavatel porušil ustanovení § 49 odst. 4 písm. c) zákona v návaznosti na § 6 zákona.

Po posouzení všech výše uvedených skutečností orgán dohledu dospěl k závěru, že pochybení zadavatele týkající se stanovení nejasných podmínek zadání šetřené veřejné zakázky není možné zhojit jinak, než zrušením zadání veřejné zakázky, a proto rozhodl tak, jak je uvedeno ve výroku tohoto rozhodnutí.

Poučení: Proti tomuto rozhodnutí lze do 15 dnů ode dne jeho doručení podat rozklad k předsedovi Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, a to prostřednictvím Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže - odboru dohledu nad zadáváním veřejných zakázek v Brně, Joštova 8. Včas podaný rozklad má odkladný účinek.

JUDr. Petr Hanák
ředitel odboru dohledu
nad zadáváním veřejných zakázek v Brně

Obdrží účastník správního řízení
Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky, Orlická 4, 130 00 Praha 3, zast. Ing. Jiřinou Musílkovou